

F120 DESIGN



Bedienungsanleitung	DE
Εγχειρίδιο λειτουργίας	EL
Operating manual	EN
Mode d'emploi	FR
Инструкция по использованию	RU

F120 MIT ELEKTRONISCHEM THERMOSTAT**Vorwort**

Die 1968 gegründete Marke Atlantic ist spezialisiert auf Heizsysteme, thermischen Komfort und Energiespartechnologien. In dem von Ihnen erworbenen neuen Modell F120 stecken über 40 Jahre Erfahrung und Innovationen. Wir hoffen, dass unser Produkt Ihren Anforderungen vollständig gerecht wird. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke Atlantic! Für detailliertere Informationen zu allen unseren Lösungen besuchen Sie bitte unsere Website: www.atlantic-comfort.com

Installation

Für die Installation beachten Sie bitte das Typenschild auf dem Produkt und die Bedienungsanleitung Teil 1/2: Artikel U0621980. Das Modell **CMG-BDO/M** kann sowohl als tragbare (mobile) als auch als feste Version installiert werden. Die Modelle **CMG-BDO**, **CMG-BDO/PR** und **CMG-BDO/PW** können nur als feste Version installiert werden.

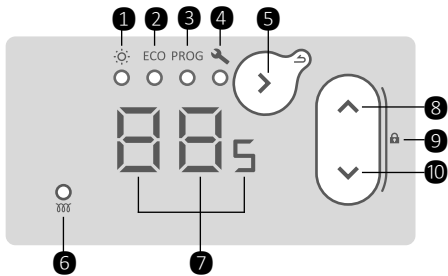
FIRST SWITCHING ON

Der EIN/AUS-Schalter befindet sich hinten an der Bedieneinheit.

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste in die Position „I“. Wenn das Produkt erstmals eingeschaltet wird, ist die Betriebsart Komfort (Standard, die Heiztemperatur ist 19°C).

- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste in die Position „0“.

i Bitte verwenden Sie diesen Schalter nur, wenn Sie die Heizung für längere Zeit ausschalten wollen (Ende der Heizperiode).

BEDIENEINHEIT

- 1 - Komfortmodus
- 2 - ECO-Modus
- 3 - PROG-Modus
- 4 - Einstellungen
- 5 - Auswahl der Betriebsart / Bestätigen / Zurück (langer Druck)
- 6 - Kontrollleuchte Heizbetrieb
- 7 - Display (Anzeige)
- 8 - Erhöhung

9 - Verriegeln/entriegeln (langer Druck auf 2 Tasten)

10 - Verringerung

HEIZMODI

Es sind 3 Heizmodi verfügbar:

Komfortmodus – Erlaubt die ECO PROG Einstellung und Anpassung einer angenehmen Temperatur (diese Temperatur gilt auch in der Komfortphase des Programmiermodus).

ECO-Modus – Erlaubt die ECO PROG Einstellung und Anpassung einer Spartemperatur (diese Temperatur gilt auch in der ECO-Phase des Programmiermodus).

PROG-Modus – Das Gerät folgt ECO PROG voreingestellten Programmen für jeden Wochentag. Sie können diese Programme und die Zeiten für den Komfort- und ECO-Modus bzw. die Abschaltung der Heizung ändern.

i Hinweis: Im PROG-Modus fordert das Gerät automatisch zur Einstellung von Uhrzeit und Wochentag auf, wenn diese noch nicht programmiert sind.

REGULATION TEMPERATUREINSTELLUNG

Im Komfortmodus – Drücken Sie die Taste bis die Kontrollleuchte unter dem Piktogramm aufleuchtet. Das Display zeigt den letzten Temperatur-Sollwert im Komfortmodus an (standardmäßig 19°C). Der Temperatur-Sollwert kann zwischen 12°C und 28°C in Schritten von 0,5°C verstellt werden. Verwenden Sie hierzu die Tasten und .

i Bei längerer Abwesenheit können Sie die Temperatur auf 7 °C einstellen (Gefrierschutz-Temperatur).

Im ECO-Modus – Drücken Sie die Taste bis die Kontrollleuchte unter dem Piktogramm **ECO** aufleuchtet. Das Display zeigt den letzten Temperatur-Sollwert im ECO-Modus an (standardmäßig 15,5°C). Der Temperatur-Sollwert kann zwischen 10°C und 19°C in Schritten von 0,5°C verstellt werden. Verwenden Sie hierzu die Tasten und . Die Höchsttemperatur im ECO-Modus ist begrenzt (2 °C unter der Komforttemperatur).

i Bei längerer Abwesenheit können Sie die Temperatur auf 7°C einstellen (Gefrierschutz-Temperatur).

Im PROG-Modus – Drücken Sie die Taste bis die Kontrollleuchte unter dem Piktogramm **PROG** aufleuchtet. In dieser Konfiguration können keine Temperatur-Sollwerte eingestellt werden. Verwenden Sie die Tasten und um zu sehen, in welchem Modus das Gerät ist. Die Anzeigen haben folgende Bedeutung:

– Das Gerät folgt der Temperatureinstellung im Komfortmodus. Wechseln Sie in den Komfortmodus, um die Komforttemperatur zu ändern.

– Das Gerät folgt der Temperatureinstellung im ECO-Modus. Wechseln Sie in den ECO-Modus, um die ECO-Temperatur zu ändern.

– Das Gerät heizt nicht (nur im PROG-Modus möglich).

Wechseln Sie zu den Geräteeinstellungen, um voreingestellte Programme im PROG-Modus zu ändern.

i Hinweis: Vorzugweise sollte der Übergang ECO/Komfort verwendet werden, der energieeffizienter als der Übergang Aus/Komfort ist.

VERRIEGELUNG DES STEUERGERÄTS

Als Kindersicherung können Sie das Steuergerät verriegeln, indem Sie die Tasten und gleichzeitig drücken. Halten Sie die Tasten ca. 3 Sekunden.

Das Display zeigt . Das Steuergerät ist gesperrt.

Führen Sie denselben Vorgang durch, um das Steuergerät zu entsperren. Das Display zeigt .

GERÄTEEINSTELLUNGEN

Drücken Sie die Taste bis die Kontrollleuchte unter dem Piktogramm aufleuchtet. Das Einstellmenü umfasst folgende Funktionen:

HH – UHRZEIT UND WOCHENTAG WÄHLEN

Verwenden Sie die Tasten und und wählen Sie den Parameter HH. Uhrzeit einstellen HH. Minuten einstellen . Wochentag einstellen (1 – Montag, 2 – Dienstag ...).

i Hinweis: Wurde das Gerät aus- und wieder eingeschaltet, müssen Uhrzeit und Wochentag möglicherweise erneut eingestellt werden.

EE – ERKENNUNG FENSTER GEÖFFNET AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

Erlaubt die Erkennung von Temperaturveränderungen, die durch das Öffnen und Schließen der Fenster verursacht werden. Wenn Sie vor einem längeren Lüften des Raums vergessen, das Gerät abzuschalten, verhindert diese Funktion unnötiges Heizen.

Verwenden Sie die Tasten und und wählen Sie den Parameter EE. Aktivieren / Deaktivieren der Funktion Erkennung Fenster geöffnet (/).

Wenn das Gerät ein offenes Fenster erfasst, blinkt der Parameter EE auf dem Display und das Gerät schaltet automatisch in den Gefrierschutzmodus (7°C).

Erkennt das Gerät, dass das Fenster geschlossen wurde, oder wird der Zyklus manuell gestoppt, verschwindet der Parameter EE vom Display und das Gerät kehrt in den vorherigen Betriebsmodus zurück.

So stoppen Sie den Zyklus Erkennung Fenster geöffnet manuell:

- Verwenden Sie die Tasten und und wählen Sie den Parameter .
- Bestätigen Sie mit der Taste .

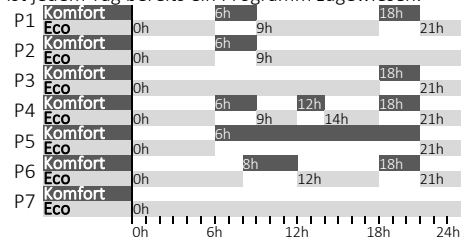
i Hinweis: Diese Funktion wird für Räume mit Luftzug nicht empfohlen, z. B. Gänge oder Räume in der Nähe der Haustür.

1d – PROGRAMM FÜR JEDEN WOCHENTAG WÄHLEN

Die Einstellung kann für jeden gewünschten Tag geändert werden. Verwenden Sie die Tasten und und wählen Sie den Parameter . Einen Tag zur Programmierung auswählen z. B. Montag . Programm P1 bis P7 für den gewählten Tag auswählen.

Wiederholen Sie diese Schritte, um ein Programm für jeden Wochentag auszuwählen.

7 Programme sind voreingestellt. Standardmäßig ist jedem Tag bereits ein Programm zugewiesen.

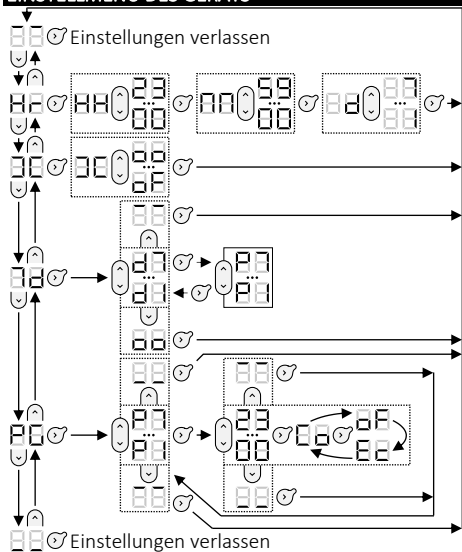


– PROGRAMME ÄNDERN

Die voreingestellten Programme können geändert werden. Für jedes Programm (von P1 bis P7) kann der gewählte Betriebsmodus im Stundentakt geändert werden (von 0 bis 23 Stunden). Verwenden Sie die Tasten und und wählen Sie den Parameter . Das zu ändernde Programm auswählen / . Den Betriebsmodus für jede Stunde auswählen / / .

Wiederholen Sie diese Schritte zur Änderung aller Programme.

EINSTELLMENÜ DES GERÄTS



EXPERTEN-MENÜ

Drücken und halten Sie 2 Tasten etwa 3 Sekunden, um die erweiterten Funktionen des Geräts aufzurufen.

– KALIBRIERUNG

Die vom Gerät gemessene Temperatur kann gemäß der Raumtemperatur angepasst werden. Der Kalibrierungswert liegt in der Spanne von -3°C bis +3°C im Vergleich zur auf dem Display angezeigten Temperatur.

HT – HÖCHSTTEMPERATUR

Die zulässige Höchsttemperatur kann geändert werden (im Bereich von 19°C bis 28°C). Standardmäßig ist 28°C als Höchsttemperatur voreingestellt.

HI – KONTROLLEUCHE HEIZBETRIEB

Die Kontrollleuchte für den Heizbetrieb kann abgestellt werden, wenn das Gerät im Standby-Modus ist. Wählen Sie den Parameter „oF“, um die Kontrollleuchte abzuschalten.

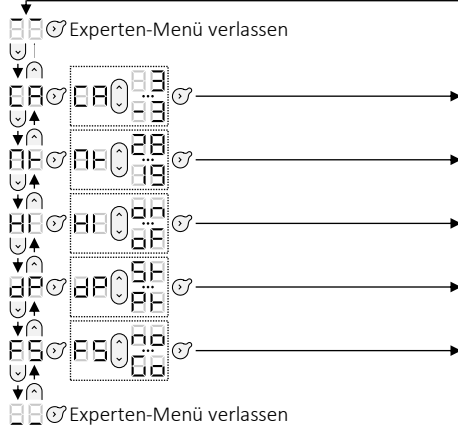
DP – DISPLAY

Es kann eingestellt werden, welche Temperatur auf dem Display angezeigt wird, bevor in den Standby-Modus geschaltet wird:

- „St“ zum Anzeigen der Solltemperatur,
- „Pt“ zum Anzeigen der gemessenen Temperatur.

FS – WERKSEITIGE VOREINSTELLUNGEN

Das Gerät kann auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt werden. Wählen Sie den Parameter „Go“. Komfortmodus, Solltemperatur 19 °C, Standardprogrammierung.

**GARANTIE****BEWAHREN SIE DIESES DOKUMENT AN EINEM SICHEREN ORT AUF**

(Dieses Zertifikat muss nur bei einer Reklamation vorgelegt werden)

- Diese Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Datum der Installation oder des Kaufs und ist nicht länger als 30 Monate ab dem Datum der Herstellung gültig, sofern keine zusätzlichen Dokumente vorliegen.

- Die Garantie erstreckt sich auf den Austausch oder die Lieferung von Teilen gegen Einsendung der als fehlerhaft befundenen Teile und sieht keinen Ersatz für Schäden vor.

- Arbeitskosten, Anfahrten und Transport gehen zu Lasten des Benutzers.

- Schäden, die durch unsachgemäße Installation, ein nicht den Normen entsprechendes Versorgungsnetz, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen in der Anleitung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

- Dieses Zertifikat muss nur im Falle einer Reklamation beim Händler oder Installateur,

zusammen mit der Rechnung des Verkäufers, vorgelegt werden.

- Um eine Garantieleistung zu beantragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Installateur. Bei Bedarf können Sie sich auch an Groupe Atlantic, Tel.: (+33)146836001, 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANKREICH.

Gerätetyp	
Seriennummer	
Name und Adresse des Kunden	
STEMPEL DES INSTALLATEURS	

MODELLSPEZIFIKATIONEN

Modellbezeichnung(en): Konvektoren CMG-BD0, CMG-BD0/M, CMG-BD0/PR, CMG/BD0/PW			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P nom	0,5 – 2,5	kW
Minimale Wärmeleistung (Anhaltswert)	P min	0,5	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P max, c	2,5	kW
Zusätzlicher Stromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	el max	0,000	kW
Bei minimaler Wärmeleistung	el min	0,000	kW
Im Standby-Modus	el SB	0,000	kW
		0,240	W
Bezeichnung			Einheit
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturregelung			
Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochenprogramm			Ja
Weitere Regelungsoptionen			
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung			Nein
Raumtemperaturregelung mit Erkennung für offenes Fenster			Ja
Mit Fernbedienungsoption			Nein
Mit adaptiver Startsteuerung			Ja
Mit Arbeitszeitbegrenzung			Nein
Mit Schwarzkugelsensor			Nein
Kontaktdetails	Groupe Atlantic Tel.: (+33)146836001 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANKREICH		

F120 ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΘΕΡΜΟΣΤΑΘ**Εισαγωγή**

Η εταιρεία Atlantic, με έτος ίδρυσης το 1968, είναι γνωστή για την εξειδίκευσή της σε συστήματα θέρμανσης, τεχνολογίες θερμικής άνεσης και εξοικονόμησης ενέργειας. Το νέο μοντέλο F120 που αγοράσατε περιλαμβάνει 40 χρόνια πείρας και καινοτομιών. Ελπίζουμε ότι το προϊόν μας ανταποκρίνεται πλήρως στις ανάγκες σας. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας στη μάρκα Atlantic! Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με όλες τις λύσεις που προσφέρουμε, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.atlantic-comfort.com

Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου του προϊόντος και στο εγχειρίδιο μέρος 1/2: είδος U0621980. Το μοντέλο **CMG-BDO/M** μπορεί να εγκατασταθεί τόσο σε φορητή (κινητή) όσο και σε σταθερή έκδοση. Τα μοντέλα **CMG-BDO**, **CMG-BDO/PR** και **CMG-BDO/PW** μπορούν να εγκατασταθεί μόνο σε σταθερή έκδοση.

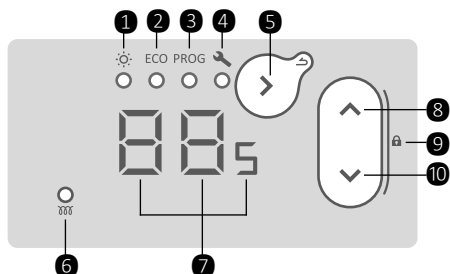
ΠΡΩΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στην πλάτη πλευρά του πίνακα ελέγχου.

- Βάλτε τον διακόπτη On/Off στη θέση «1» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή, επιλέγεται η λειτουργία Comfort (η θερμοκρασία θέρμανσης είναι από προεπιλογή 19°C).

- Βάλτε τον διακόπτη On/Off στη θέση «0» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

i Χρησιμοποιήστε αυτόν τον διακόπτη μόνο όταν θέλετε να σταματήσει η θέρμανση για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός σεζόν θέρμανσης).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 - Λειτουργία Comfort
- 2 - Λειτουργία ECO
- 3 - Λειτουργία PROG
- 4 - Ρυθμίσεις
- 5 - Επιλογή λειτουργίας / Επιβεβαίωση / Πίσω (παρατεταμένο πάτημα)
- 6 - Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης

7 - Οθόνη (ένδειξη)

8 - Αύξηση

9 - Κλείδωμα / Ξεκλείδωμα (παρατεταμένο πάτημα των 2 κουμπιών)

10 - Μείωση

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Διατίθενται 3 λειτουργίες θέρμανσης:

Λειτουργία Comfort – Σας ECO PROG επιτρέπει να ρυθμίζετε και να προσαρμόζετε τη θερμοκρασία άνεσης (η θερμοκρασία αυτή εφαρμόζεται και στη φάση Comfort της λειτουργίας Prog).

Λειτουργία Eco – Σας ECO PROG ρυθμίζετε και να προσαρμόζετε τη θερμοκρασία Eco (η θερμοκρασία αυτή εφαρμόζεται και στη φάση Eco της λειτουργίας Prog).

Λειτουργία Prog – Η συσκευή ECO PROG ακολουθεί τα προκαθορισμένα προγράμματα για κάθε ημέρα της εβδομάδας. Μπορείτε να αλλάξετε αυτά τα προγράμματα και τον χρόνο για τις φάσεις Comfort, Eco ή θέρμανσης.

i Σημείωση: Στη λειτουργία Prog, η συσκευή σας ζητά αυτόματα να ρυθμίσετε την ώρα και την ημέρα της εβδομάδας, αν δεν είναι ήδη ρυθμισμένες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Στη Λειτουργία Comfort – Πατήστε το κουμπί μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία κάτω από το εικονόγραμμα . Η οθόνη δείχνει την τελευταία τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας στη λειτουργία Comfort (19°C από προεπιλογή). Η τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί από 12°C έως 28°C με βήμα 0,5°C, με χρήση των κουμπιών και .

i Σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας, μπορείτε να ορίσετε τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας 7°C (θερμοκρασία προστασίας από τον παγετό).

Στη Λειτουργία Eco – Πατήστε το κουμπί μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία κάτω από το εικονόγραμμα **ECO**. Η οθόνη δείχνει την τελευταία τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας στη λειτουργία Eco (15,5°C από προεπιλογή). Η τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί από 10°C έως 19°C με βήμα 0,5°C, με χρήση των κουμπιών και . Η μέγιστη τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας Eco υπόκειται σε περιορισμό (2°C κάτω από τη θερμοκρασία Comfort).

i Σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας, μπορείτε να ορίσετε τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας 7°C (θερμοκρασία προστασίας από τον παγετό).

Στη λειτουργία Prog – Πατήστε το κουμπί μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία κάτω από το εικονόγραμμα **PROG**. Δεν μπορείτε να αλλάξετε την τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας σε αυτήν τη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά και για να δείτε σε ποια λειτουργία βρίσκεται η συσκευή. Αν η οθόνη δείχνει:

– Η συσκευή ακολουθεί τη ρύθμιση θερμοκρασίας της λειτουργίας Comfort. Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία Comfort, μεταβείτε στη λειτουργία Comfort.

E – Η συσκευή ακολουθεί τη ρύθμιση θερμοκρασίας της λειτουργίας Eco. Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία Eco, μεταβείτε στη λειτουργία Eco.

F – Η συσκευή δεν θερμαίνεται (αυτό είναι εφικτό μόνο στη λειτουργία Prog).

Για να αλλάξετε τα προκαθορισμένα προγράμματα στη λειτουργία Prog, μεταβείτε στις ρυθμίσεις της συσκευής.

i Σημείωση: προτιμάτε τη μετάβαση Eco / Comfort, που είναι ενεργειακά αποδοτικότερη από τη μετάβαση Off / Comfort.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για την αποφυγή ενδεχόμενου χειρισμού από παιδιά, μπορείτε να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου της συσκευής πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά **⏸** και **⏪**. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Η οθόνη δείχνει **E**. Ο πίνακας ελέγχου της συσκευής έχει κλειδώσει.

Κάντε το ίδιο για να ξεκλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου της συσκευής. Η οθόνη δείχνει **⏸**.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πατήστε το κουμπί **⏸** μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία κάτω από το εικονόγραμμα **⏸**. Το μενού ρυθμίσεων περιέχει τα εξής:

H – ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **⏸** και **⏪**, επιλέξετε την παράμετρο **H**. Ρυθμίστε την ώρα **HH**. Ρυθμίστε τα λεπτά **PP**. Ρυθμίστε την ημέρα της εβδομάδας **DD** (1 – Δευτέρα, 2 – Τρίτη ...).

i Σημείωση: μετά την απενεργοποίηση / ενεργοποίηση της συσκευής, μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε ξανά την ώρα και την ημέρα της εβδομάδας.

I – ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΑΝΟΙΚΤΟΥ ΠΑΡΑΘΥΡΟΥ

Επιτρέπει την ανίχνευση της μεταβολής θερμοκρασίας που προκαλείται από το άνοιγμα και το κλείσιμο ενός παραθύρου. Αν ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή πριν από παρατεταμένο αερισμό του χώρου, η λειτουργία αυτή αποτρέπει την άσκοπη θέρμανση.

Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **⏸** και **⏪**, επιλέξετε την παράμετρο **I**. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση λειτουργίας ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου (**ON** / **OFF**).

Αν η συσκευή ανιχνεύσει ότι έχει ανοίξει κάποιο παράθυρο, η παράμετρος **I** αναβοσβήνει στην οθόνη, και η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία προστασίας από τον παγετό (7°C).

Αν η συσκευή ανιχνεύσει ότι το παράθυρο έχει κλείσει ή ότι ο κύκλος ανίχνευσης έχει διακοπεί χειροκίνητα, η παράμετρος **I** θα πάψει να εμφανίζεται στη οθόνη και η συσκευή θα επιστρέψει στην προηγούμενη λειτουργία.

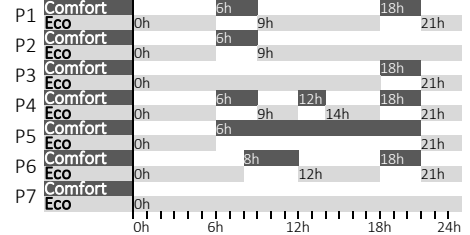
Για να διακόψετε χειροκίνητα τον κύκλο ανίχνευσης ανοικτού παραθύρου:

- Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **⏸** και **⏪**, επιλέξετε την παράμετρο **I**;
- Επιβεβαιώστε με το κουμπί **⏸**.

Σημείωση: δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία σε χώρους με ρεύματα αέρα, για παράδειγμα σε διαδρόμους ή χώρους κοντά στην εξώπορτα.

7 – ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Διατίθενται 7 προκαθορισμένα προγράμματα. Από προεπιλογή, τα προγράμματα είναι ήδη εκχωρημένα σε κάθε ημέρα.



Μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα για την ημέρα που θέλετε. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **⏸** και **⏪**, επιλέξετε την παράμετρο **DD**. Επιλέξτε κάποιο πρόγραμμα για τον προγραμματισμό, π.χ. τη Δευτέρα **1**. Επιλέξτε κάποιο πρόγραμμα από το P1 έως το P7 για την επιλεγμένη ημέρα.

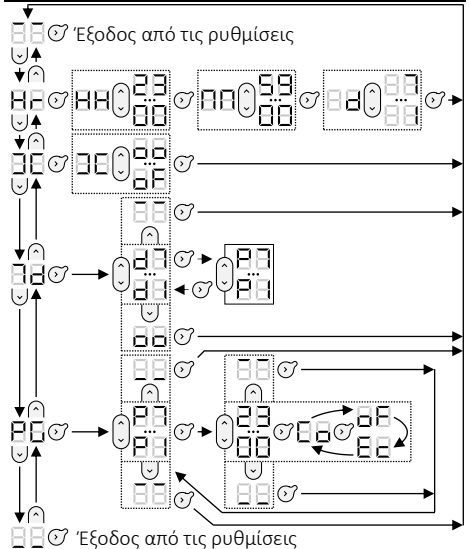
Επαναλάβετε τα βήματα αυτά για να επιλέξετε το πρόγραμμα για κάθε ημέρα της εβδομάδας.

P – ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε τα προκαθορισμένα προγράμματα. Για κάθε πρόγραμμα (από το P1 έως το P7) μπορείτε να επιλέγετε λειτουργία σε ωριαία βάση (από 0 έως 23 ώρες). Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **⏸** και **⏪**, επιλέξετε την παράμετρο **PP**. Επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να αλλάξετε **DD** / **PP**. Επιλέξτε τη λειτουργία για κάθε ώρα **DD** / **EE** / **FF**.

Επαναλάβετε τα βήματα αυτά για να αλλάξετε όλα τα προγράμματα.

ΜΕΝΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



MENΟΥ EXPERT



Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πρόσθετες λειτουργίες της συσκευής, πατήστε παρατεταμένα τα 2 κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα περίπου.

⏸ – ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία που μετρά η συσκευή ανάλογα με τη θερμοκρασία χώρου. Η τιμή βαθμονόμησης είναι από -3°C έως +3°C σε σύγκριση με τη θερμοκρασία που δείχνει η οθόνη.

⏸ – MAXIMUM TEMPERATURE

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία της οποίας δεν μπορεί να γίνει υπέρβαση (από 19°C έως 28°C). Η μέγιστη θερμοκρασία είναι από προεπιλογή 28°C.

H – ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Μπορείτε να επιλέξετε να σβήνει ενδεικτική λυχνία θέρμανσης όταν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής. Για να σβήσει η ένδειξη, επιλέξετε την παράμετρο «oF».

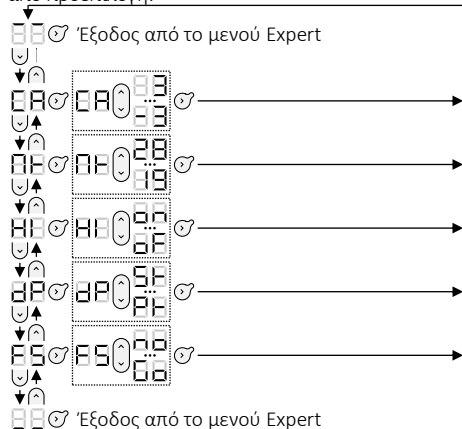
⏸ – ΘΘΟΝΗ

Μπορείτε να επιλέξετε τη θερμοκρασία που θα φαίνεται στην οθόνη πριν από τη μετάβαση στη λειτουργία αναμονής:

- «St» για εμφάνιση της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.
- «Pt» για εμφάνιση της θερμοκρασίας μέτρησης.

F5 – ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Μπορείτε να εκτελέσετε επαναφορά της συσκευής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Επιλέξτε την παράμετρο «Go». Λειτουργία Comfort, τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας 19°C, προγραμματισμός από προεπιλογή.



ΕΓΓΥΗΣΗ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ

(Το παρόν πιστοποιητικό θα πρέπει να προσκομίζεται μόνο στην περίπτωση υποβολής παραπόνου από εσάς)

- Η παρούσα εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία εγκατάστασης ή αγοράς και ισχύει μέχρι 30 μήνες το ανώτατο από την ημερομηνία κατασκευής απουσία επιτροσόφτων δικαιολογητικών

- Η εγγύηση καλύπτει την αντικατάσταση ή την προμήθεια ανταλλακτικών έναντι ελαττωματικών

εξαρτημάτων, και δεν παρέχει καμία αποζημίωση για ζημιές.

- Τα εργατικά, τα έξοδα μετακίνησης και μεταφορές εμπήκουν στην ευθύνη του χρήστη

- Ζημιές που σχετίζονται με την εσφαλμένη εγκατάσταση, ηλεκτρικό δίκτυο που δεν πληροί τις προδιαγραφές, εσφαλμένη χρήση ή αδυναμία τήρησης των οδηγιών του χειριδίου δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

- Το παρόν πιστοποιητικό θα πρέπει να επιδεικνύεται μόνο κατά την υποβολή παραπόνου προς τον διανομέα ή τον εγκαταστάτη, μαζί με το τιμολόγιο του πωλητή.

- Για να υποβάλετε αίτημα κάλυψης από την εγγύηση, επικοινωνήστε με τον διανομέα ή τον εγκαταστάτη σας. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με την Groupe Atlantic, Τηλ.: (+33)146836001, 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, ΓΑΛΛΙΑ.

Τύπος συσκευής	
Αριθμός σειράς	
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πελάτη	
ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ	

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ

Αναγνωριστικό(ά) μοντέλου: Θερμοπομποί CMG-BDO, CMG-BDO/M, CMG-BDO/PR, CMG-BDO/PW

Στοιχείο	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα
Θερμική ισχύς			
Ονομαστική θερμική ισχύς	P nom	0,5 – 2,5	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P min	0,5	kW
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P max, c	2,5	kW
Κατανάλωση βοηθητικού ηλεκτρικού ρεύματος			
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	el max	0,000	kW
Στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el min	0,000	kW
Στη λειτουργία αναμονής	el SB	0,000 0,240	kW W
Στοιχείο			Μονάδα

Τύπος ελέγχου θερμικής ισχύος / θερμοκρασίας χώρου

Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου συν εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης	Ναι
---	-----

Άλλες επιλογές ελέγχου

Έλεγχος θερμοκρασίας χώρου, με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας χώρου, με ανίχνευση ανοικτού παραθύρου	Ναι
Με επιλογή ελέγχου εξ αποστάσεως	Όχι
Με προσαρμόζόμενο έλεγχο εκκίνησης	Ναι
Με περιορισμό χρόνου λειτουργίας	Όχι
Με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	Όχι

Στοιχεία επικοινωνίας	Groupe Atlantic Τηλ.: (+33)146836001 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, ΓΑΛΛΙΑ
-----------------------	--

F120 WITH ELECTRONIC THERMOSTAT

Introduction

Atlantic brand founded in 1968 is known for its specialization in heating systems, thermal comfort and energy saving technologies. New F120 model purchased by you comes with 40 years of experience and innovations. We hope that our product fully meets your needs. Thanks for your trust in Atlantic brand! For more detailed information about all our solutions, please visit our website:

www.atlantic-comfort.com

Installation

For installation, please see the nameplate on the product and manual part 1/2: article U0621980. Model **CMG-BDO/M** can be installed both in portable (mobile) and fixed version. Models **CMG-BDO**, **CMG-BDO/PR** and **CMG-BDO/PW** can be installed only in fixed version.

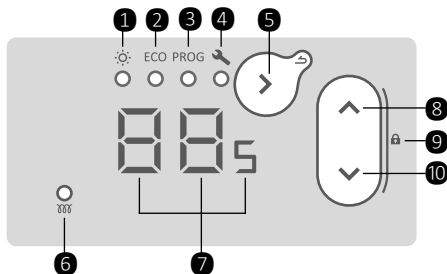
FIRST SWITCHING ON

The ON/OFF button is located on the back side of the control unit.

- Set the On/Off button into position «1» – to switch on the appliance. When device is switched on for the first time, the operating mode is Comfort (by default, the heating temperature is 19°C).
- Set the On/Off button into position «0» – to switch off the appliance.

i Please use this button only when you want to stop the heating for a long time (out of heating season).

CONTROL UNIT



- 1 - Comfort mode
- 2 - ECO mode
- 3 - PROG mode
- 4 - Settings
- 5 - Mode selection / Confirmation / Back (long press)
- 6 - Heating indicator
- 7 - Screen (indicator)
- 8 - Increase
- 9 - Lock / unlock (long press on 2 buttons)
- 10 - Decrease

OPERATING MODES

3 heating modes are available:

Comfort mode – Allows you to set ECO PROG and adjust comfortable temperature (this temperature is also applied to the Comfort phase in Prog mode).

Eco mode – Allows you to set and adjust Eco temperature (this temperature is also applied to the Eco phase in Prog mode). ECO PROG

Prog mode – The appliance follows the preset programs for each day of the week. You can change these programs and change time for the Comfort, Eco or heating off phases. ECO PROG

i Note: in Prog mode, the appliance automatically will ask to set the time and day of the week, if it's not set yet.

TEMPERATURE REGULATION

In Comfort mode – Press the button until the indicator below the pictogram lights up. The screen shows the last temperature setpoint in Comfort mode (19°C by default). Temperature setpoint can be regulated from 12°C to 28°C with step 0,5°C using buttons / .

i In case of long-term absence, you can set temperature setpoint 7°C (frost protection temperature).

In Eco mode – Press the button until the indicator below the pictogram **ECO** lights up. The screen shows the last temperature setpoint in Eco mode (15,5°C by default). Temperature setpoint can be regulated from 10°C to 19°C with step 0,5°C using buttons / . The maximum Eco temperature setpoint is limited (2°C below the Comfort temperature).

i In case of long-term absence, you can set temperature setpoint 7°C (frost protection temperature).

In Prog mode – Press the button until the indicator below the pictogram **PROG** lights up. It is not possible to change temperature setpoint in this mode. Use the buttons / to see the mode which appliance follows up. If screen shows:

– The appliance follows temperature setup in Comfort mode. To change Comfort temperature, go to Comfort mode.

– The appliance follows temperature setup in Eco mode. To change Eco temperature, go to Eco mode.

– The appliance does not heat (possible only in Prog mode).

To change preset programs in Prog mode, go to appliance settings.

i Prefer to use Eco / Comfort transition, which is more energy efficient than Off / Comfort transition.

LOCK APPLIANCE CONTROL BOX

To avoid manipulations by children, you can lock appliance control box pressing buttons **⏸** and **⏹** at the same time. Hold buttons around 3 seconds.

The screen shows **🔒**. Appliance control box is locked.

Make same operation to unlock the appliance control box. The screen shows **🔓**.

APPLIANCE SETTINGS

Press the button **⏸** until the indicator below the pictogram **🔧** lights up. The settings menu contains:

⏸ – SETTING THE TIME AND DAY OF THE WEEK

Using buttons **⏸** and **⏹**, select parameter **⏸**. Set the hour **HH**. Set the minute **MM**. Set the day of the week **1** (1 – Monday, 2 – Tuesday...).

i Note: after appliance switch Off / On, it may be necessary to re-set the time and day of the week.

⏸ – ACTIVATION / DEACTIVATION THE OPEN WINDOW DETECTION

Allows to detect the temperature change caused by opening and closing the window. If you forget to switch off the appliance before long-term ventilation of the room, this function prevents unnecessary heating.

Using buttons **⏸** and **⏹**, select parameter **⏸**. Activate / deactivate function of the open window detection (**⏸** / **⏹**).

If appliance detects that window is opened, the parameter **⏸** flashes on the screen and appliance switches automatically to frost protection mode (7°C).

If appliance detects that window is closed or the cycle is stopped manually, the parameter **⏸** will disappear from the screen and appliance will return to the previous operating mode.

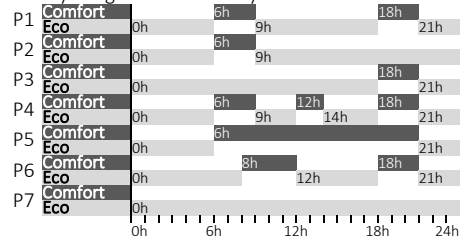
To manually stop the open window detection cycle:

- Using buttons **⏸** and **⏹**, select parameter **⏸**;
- Confirm using button **⏹**.

i Note: it is not recommended to use this function in rooms with a draught, for example in corridors or in rooms near the front door.

⏸ – PROGRAM FOR EACH DAY OF THE WEEK

7 programs are preset. By default, programs are already assigned for each day.



It is possible to change the program for the day you want. Using buttons **⏸** and **⏹**, select parameter **⏸**. Select a day for programming e.g., Monday **1**. Select program from P1 to P7 for selected day.

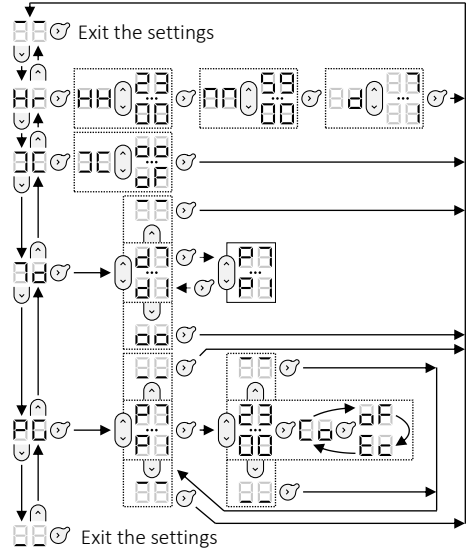
Repeat these steps to select the program for each day of the week.

⏸ – PROGRAMS CHANGE

It is possible to change the preset programs. For each program (from P1 to P7) it is possible to select operating mode hourly (from 0 to 23 hours). Using buttons **⏸** and **⏹**, select parameter **⏸**. Select the program for changing **P1** / **P7**. Select the operating mode for each hour **00** / **01** / **02** / **03**.

Repeat these steps to change all programs.

APPLIANCE SETTINGS MENU



EXPERT MENU

To access the advanced functions of the device, press and hold 2 buttons around 3 seconds.

⏸ – CALIBRATION

It is possible to adjust the temperature measured by the appliance according to the room temperature. The calibration value is from -3°C to +3°C comparing to the temperature shown on the screen.

⏸ – MAXIMUM TEMPERATURE

It is possible to change the temperature, which cannot be exceeded (from 19°C to 28°C). By default, the maximum temperature is 28°C.

⏸ – HEATING INDICATOR

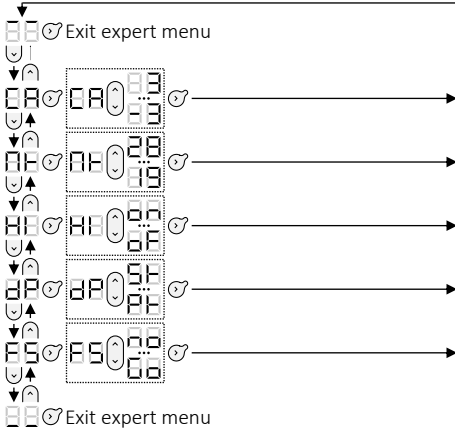
It is possible to switch off the heating indicator, when appliance is in standby mode. To switch off the indicator, choose parameter **«of»**.

⏸ – SCREEN

It is possible to choose which temperature to show on the screen before switching to standby mode:
 - **«St»** to show the set temperature.
 - **«Pt»** to show the measured temperature.

⏸ – FACTORY SETTINGS

It is possible to reset appliance to factory settings. Choose parameter **«Go»**. Comfort mode, temperature set-point 19°C, Programming by default.



WARRANTY

KEEP THIS DOCUMENT IN A SAFE PLACE

(This certificate should only be presented if you are making a complaint)

- This warranty is applicable for 2 years from the date of installation or purchase and is valid for no more than 30 months from the date of manufacture in the absence of additional supporting documents
- The warranty covers the replacement or supply of parts in return for those found defective and does not provide for any compensation for damages.
- Labor costs, travel and transportation are under responsibility of the user
- Damage associated with improper installation, power supply network that does not meet the standards, improper use or failure to follow the instructions in the manual is not covered by the warranty.
- This certificate should be presented only when filing a complaint with the distributor or installer, along with the seller's invoice.
- To apply for warranty service, please contact your distributor or installer. If necessary, you can also contact Groupe Atlantic, Tel: (+33)146836001, 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANCE.

Type of Device	
Serial Number	
Name and address of the customer	

INSTALLER'S STAMP

MODEL SPECIFICATIONS

Model identifier(s): Convectors CMG-BD0, CMG-BD0/M, CMG-BD0/PR, CMG/BD0/PW			
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P nom	0,5 – 2,5	kW
Minimum heat output (indicative)	P min	0,5	kW
Maximum continuous heat output	P max, c	2,5	kW
Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	el max	0,000	kW
At minimum heat output	el min	0,000	kW
In standby mode	el SB	0,000	kW
		0,240	W
Item			Unit
Type of heat output / room temperature control			
Electronic room temperature control plus week timer			Yes
Other control options			
Room temperature control, with presence detection			No
Room temperature control, with open window detection			Yes
With distance control option			No
With adaptive start control			Yes
With working time limitation			No
With black bulb sensor			No
Contact details	Groupe Atlantic Tel: (+33)146836001 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANCE		

F120 AVEC THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE

Introduction

La marque Atlantic, née en 1968, est réputée pour ses systèmes de chauffage et ses technologies de confort et d'économies d'énergie. Ce nouveau modèle F120 que vous venez d'acquérir est le fruit de 40 ans d'expérience et d'innovation. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. Merci d'avoir placé votre confiance dans la marque Atlantic ! Pour en savoir plus sur nos nouveautés, rendez-vous sur notre site web www.atlantic-comfort.com

Installation

Pour installer ce produit, veuillez consulter sa plaque signalétique, directement sur l'appareil ou dans son mode d'emploi, partie 1/2 : article U0621980. Le modèle **CMG-BDO/M** peut être utilisé à la fois en mode portable (mobile) et fixe. Les modèles **CMG-BDO**, **CMG-BDO/PR** et **CMG-BDO/PW** sont fixes.

PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

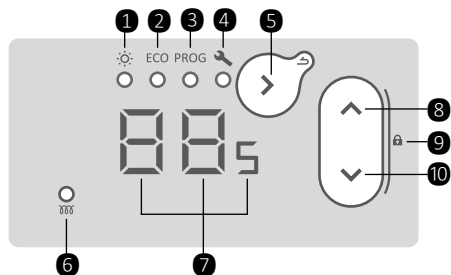
L'interrupteur Marche/arrêt se trouve au dos du boîtier de commande.

- Pour mettre en marche l'appareil, placez l'interrupteur Marche/arrêt sur I. À la première mise en marche, le mode par défaut est Confort et la température réglée sur 19°C).

- Pour arrêter l'appareil, placez l'interrupteur Marche/arrêt sur 0.

i Utilisez cet interrupteur uniquement pour mettre le chauffage hors tension pendant une longue période (en été, par ex).

BOÎTIER DE COMMANDE



- 1 - Mode Confort
- 2 - Mode ECO
- 3 - Mode PROG
- 4 - Paramétrages
- 5 - Sélection du mode / Confirmation / - Retour (appui long)
- 6 - Témoin de chauffe
- 7 - Écran (affichage)
- 8 - Augmenter
- 9 - Verrouiller/Déverrouiller (appui long sur 2 boutons)
- 10 - Diminuer

MODES DE CHAUFFE

Cet appareil propose 3 modes de chauffe :

Mode Confort – Réglez votre température de confort (cette valeur sera également appliquée à la phase Confort du mode PROG).

Mode ECO – Réglez une température d'économie de chauffage (cette valeur sera également appliquée à la phase ECO du mode PROG).

Mode PROG – Dans ce mode, l'appareil suit le programme de chauffage défini pour chaque jour de la semaine. Vous pouvez librement modifier ces programmes et les heures des phases de chauffe (Confort et ECO) et d'arrêt.

i Remarque : en mode PROG, l'appareil vous demandera de régler le jour de la semaine et l'heure actuelle, si cela n'a pas été encore fait.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

En mode Confort – Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le pictogramme s'allume. L'écran affiche la dernière température réglée en mode Confort (par défaut, 19°C). Vous pouvez régler cette valeur entre 12 et 28°C par incrément de 0,5°C à l'aide des boutons et.

i En cas d'absence prolongée, réglez cette valeur sur 7°C (mode hors gel).

En mode ECO – Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le pictogramme ECO s'allume. L'écran affiche la dernière température réglée en mode ECO (par défaut, 15,5°C). Vous pouvez régler cette valeur entre 10 et 19°C par incrément de 0,5°C à l'aide des boutons et. La température maximale en mode ECO est limitée à 2°C en dessous de la température de confort).

i En cas d'absence prolongée, réglez cette valeur sur 7°C (mode hors gel).

En mode PROG – Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le pictogramme PROG s'allume. Il est impossible de modifier la température dans ce mode. Utilisez les boutons et pour connaître le mode que suit l'appareil :

☐ – L'appareil suit la consigne de température du mode Confort. Pour modifier la température Confort, accédez au mode Confort.

☐ – L'appareil suit la consigne de température du mode ECO. Pour modifier la température ECO, accédez au mode ECO.

☐ – L'appareil ne chauffe pas (uniquement possible en mode PROG).

Pour modifier les programmes du mode PROG, accédez aux paramétrages de l'appareil.

i Remarque : préférez des transitions entre les modes ECO et Confort plutôt qu'entre les modes Arrêt et Confort, ces dernières étant plus économes.

PARAMÉTRAGES DE L'APPAREIL

Pour éviter que des enfants ne manipulent les commandes, vous pouvez verrouiller le boîtier en appuyant simultanément sur les boutons et pendant 3 secondes environ.

L'écran affiche . Le boîtier de commande est alors verrouillé.

Procédez de même pour le déverrouiller. L'écran affiche alors .

PARAMÉTRAGES DE L'APPAREIL

Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le pictogramme s'allume. Le menu des paramètres s'organise comme suit :

HH – PARAMÉTRAGE DE L'HEURE ET DU JOUR DE LA SEMAINE

À l'aide des boutons et , sélectionnez le paramètre **HH**. Réglez l'heure **HH**. Réglez les minutes **MM**. Réglez le jour **DD** (1–Lundi, 2–Mardi).

i Remarque : il se peut qu'après avoir éteint l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/arrêt l'heure et le jour de la semaine doivent être réglés de nouveau.

FE – ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE FENÊTRE OUVERTE

Ce mode permet de détecter un changement de température brusque dû à l'ouverture d'une fenêtre. Si vous oubliez d'éteindre l'appareil avant d'aérer pendant un temps assez long la pièce, cette fonction évite de consommer inutilement du chauffage.

À l'aide des boutons et , sélectionnez le paramètre **FE**. Activez ou désactivez la fonction de détection de fenêtre ouverte (**on** / **of**).

Si l'appareil détecte qu'une fenêtre est ouverte, le paramètre **FE** clignote à l'écran et l'appareil passe automatiquement en mode hors gel (7°C).

Si l'appareil détecte que la fenêtre a été refermée ou si le cycle est interrompu manuellement, le paramètre **FE** disparaît et l'appareil retourne à son mode de fonctionnement précédent.

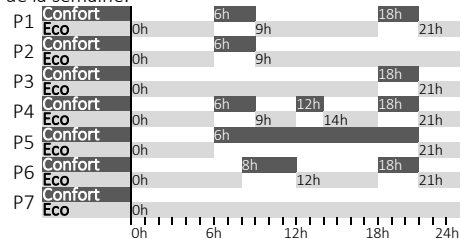
Pour interrompre manuellement le cycle de détection de fenêtre ouverte :

- À l'aide des boutons et , sélectionnez le paramètre ;
- Confirmez avec le bouton .

i Remarque : il est déconseillé d'utiliser cette fonction dans les lieux avec des courants d'air comme les couloirs ou les entrées.

DD – SÉLECTION DU PROGRAMME POUR CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE

7 programmes sont prévus. Par défaut, ces programmes sont déjà attribués à chacun des jours de la semaine.



Vous pouvez modifier le programme du jour de votre choix. À l'aide des boutons et , sélectionnez le paramètre . Choisissez un jour, par ex. Lundi . Choisissez un programme entre P1 et P7 pour le jour de votre choix.

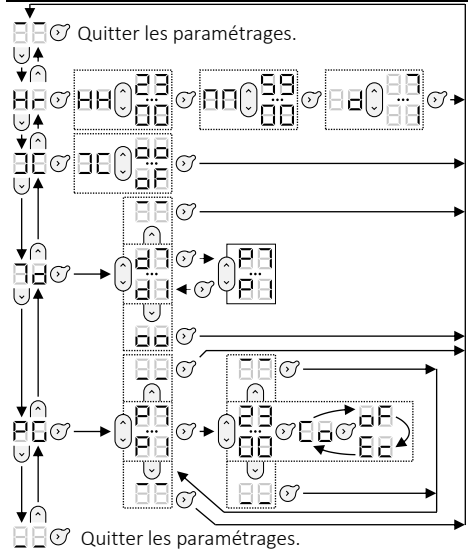
Répétez ces étapes pour programmer chaque jour de la semaine.

FE – MODIFICATION DES PROGRAMMES

Vous pouvez modifier les programmes prédéfinis. Choisissez pour chaque programme (de P1 à P7) le mode de fonctionnement par heure (entre 0 et 23h). À l'aide des boutons et , sélectionnez le paramètre . Sélectionnez le programme à modifier / . Choisissez le mode pour chaque heure / / / .

Répétez ces étapes pour tous les programmes.

MENU DES PARAMÉTRAGES DE L'APPAREIL



MENU EXPERT

Pour accéder aux fonctions avancées de l'appareil, maintenez les 2 boutons enfoncés pendant 3 secondes environ.

FE – ÉTALONNAGE

Vous pouvez régler la température de l'appareil en fonction de la température de la pièce. Les valeurs d'étalonnage vont de -3°C à +3°C par rapport à la température affichée.

MM – TEMPÉRATURE MAXIMALE

Vous pouvez modifier la température, dans les limites de 19 à 28°C. Par défaut, la température maximale est de 28°C.

HI – TÊMOIN DE CHAUFFE

Vous pouvez éteindre le témoin de chauffe lorsque l'appareil est en veille. Pour l'éteindre, choisissez le paramètre « of ».

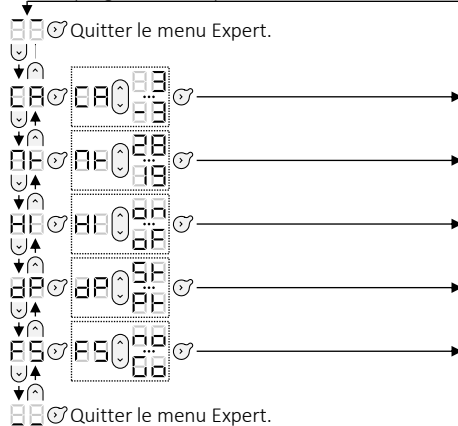
DP – ÉCRAN

Vous pouvez choisir quelle température affichée avant le passage en mode veille :

- « St » indique la température de consigne.
- « Pt » indique la température relevée.

FS – PARAMETRES D'USINE

Vous pouvez remettre l'appareil à zéro et restaurer ses paramètres d'usine. Choisissez le paramètre «Go». Mode Confort, température de consigne de 19°C et programmation par défaut.

**GARANTIE****DOCUMENT À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR**

(Présenter ce certificat uniquement en cas de réclamation)

- La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de documents justificatifs.

- La garantie couvre l'échange des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tout dommage et intérêts.

- Les frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.

- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau électrique ne respectant pas les normes applicables, d'un usage inapproprié ou du non-respect des consignes du présent mode d'emploi ne sont pas couvertes par la garantie.

- Présentez le certificat uniquement en cas de réclamation auprès du distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

- Pour déposer une demande de garantie, veuillez contacter votre distributeur ou votre installateur. Au besoin, vous pouvez également contacter Groupe Atlantic, Tel. : (+33)146836001, 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANCE.

Modèle	
Numéro de série	
Nom et adresse du client	
CACHET DE L'INSTALLATEUR	

CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE

Références du modèle : convecteurs CMG-BD0, CMG-BD0/M, CMG-BD0/PR, CMG/BD0/PW			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P nom	0,5 – 2,5	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P min	0,5	kW
Puissance thermique maximale continue	P max, c	2,5	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
A la puissance thermique nominale	el max	0,000	kW
A la puissance thermique minimale	el min	0,000	kW
En mode veille	el sb	0,000	kW
		0,397	W
Caractéristique			Unité
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce			
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire			Oui
Autres options de contrôle			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			Non
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			Oui
Avec option de contrôle à distance			Non
Avec contrôle adaptatif de l'activation			Oui
Avec limitation de durée d'activation			Non
Avec capteur à globe noir			Non
Coordonnées de contact	Groupe Atlantic Tel. : (+33)146836001 2 Allée Suzanne Pénillault-Crapez, 94110 Arceuil, FRANCE		

F120 С ЭЛЕКТРОННЫМ ТЕРМОСТАТОМ**Вступление**

Марка Atlantic, существующая с 1968 года, известна благодаря своей специализации в области систем отопления, теплового комфорта и экономии энергии. В приобретенной вами новой модели F120 воплотились 40 лет опыта и новаций. Надеемся, что наше изделие полностью удовлетворит ваши потребности. Благодарим за доверие к марке Atlantic! Для получения подробной информации обо всех наших решениях посетите сайт: www.atlantic-comfort.com

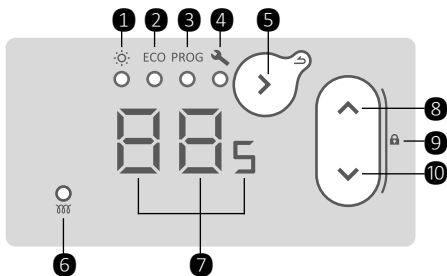
Установка

Относительно установки смотрите инструкцию артикул U0621980 и табличку с маркировкой на боковой стороне прибора. Модель CMG-BDO/M может устанавливаться как в переносной (мобильной), так и в стационарной (фиксированной) версиях. Модель CMG-BDO может устанавливаться только в стационарной (фиксированной) версии.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Переключатель включения / выключения расположен на задней стороне блока управления.
- Установите переключатель в положение «I» – для включения прибора. При первом включении прибор работает в режиме Комфорт (по умолчанию температура обогрева 19°C).
- Установите переключатель в положение «0» – для выключения прибора.

i Используйте переключатель только для длительного отключения прибора (вне отопительного сезона).

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

- 1 - Режим Комфорт
- 2 - Режим Эко
- 3 - Режим Прог
- 4 - Настройки
- 5 - Смена режима / Подтверждение / Назад (длгое нажатие)
- 6 - Индикатор обогрева
- 7 - Экран (индикатор)

8 - Увеличение

9 - Блокировка / разблокировка (длгое нажатие на 2 кнопки)

10 - Уменьшение

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Доступны 3 режима работы:

Режим Комфорт – Позволяет установить и отрегулировать комфортную температуру (также применяется для фазы Комфорт в режиме Прог).

Режим Эко – Позволяет установить и отрегулировать температуру Эко (также применяется для фазы Эко в режиме Прог).

Режим Прог – Прибор следует предустановленным программам для каждого дня недели. Вы можете изменить эти программы и установить желаемое время обогрева для фаз Комфорт, Эко или отключение обогрева.

i Примечание: в режиме Прог, прибор автоматически попросит настроить время, если оно до сих пор не настроено.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

В режиме Комфорт – Нажимайте кнопку до тех пор, пока не загорится индикатор под пиктограммой. На экране отображена последняя установленная температура для режима Комфорт (19°C по умолчанию). Установленная температура регулируется от 12°C до 28°C с шагом 0,5°C при помощи кнопок и.

i В случае длительного отсутствия вы можете установить температуру 7°C (температура защиты от замерзания).

В режиме Эко – Нажимайте кнопку до тех пор, пока не загорится индикатор под пиктограммой ECO. На экране отображена последняя установленная температура для режима Эко (15,5°C по умолчанию). Установленная температура регулируется от 10°C до 19°C с шагом 0,5°C при помощи кнопок и. Максимальное значение температуры Эко ограничено (на 2°C ниже температуры Комфорт).

i В случае длительного отсутствия вы можете установить температуру 7°C (температура защиты от замерзания).

В режиме Прог – Нажимайте кнопку до тех пор, пока не загорится индикатор под пиктограммой PROG. Вы не можете изменить установленную температуру в этом режиме. Используйте кнопки и для отображения режима, в соответствии с которым работает прибор. Если экран отображает:

☐ – Прибор работает в соответствии с установленной температурой в режиме Комфорт. Для изменения температуры Комфорт, необходимо перейти в режим Комфорт.

☐ – Прибор работает в соответствии с установленной температурой в режиме Эко. Для изменения температуры Эко, необходимо перейти в режим Эко.

☐ – Прибор не греет (возможно только в режиме Прог).

Для изменения предустановленных программ в режиме Прог, перейдите в настройки прибора.

i Предпочитайте использовать переход Эко / Комфорт, который менее энергозатратный чем переход Выкл / Комфорт.

БЛОКИРОВКА УПРАВЛЕНИЯ ПРИБОРОМ

Чтобы предотвратить манипуляции со стороны детей, вы можете заблокировать элементы управления прибором, нажмите две кнопки (↵) и (⏸) одновременно и удерживайте более 3 секунд.

На экране отобразится . Элементы управления заблокированы.

Выполните ту же операцию для разблокировки. На экране отобразится .

НАСТРОЙКИ ПРИБОРА

Нажимайте кнопку (⏸) до тех пор, пока не загорится индикатор под пиктограммой . В настройках доступно:

НН – НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ И ДНЯ НЕДЕЛИ

Используя кнопки (↵) и (⏸) выберите параметр. . Установите часы . Установите минуты . Установите день недели (1 – Понедельник, 2 – Вторник ...).

i Примечание: после выключения и включения прибора, может потребоваться повторная настройка времени и дня недели.

ЗЕ – АКТИВАЦИЯ / ДЕАКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ ОБНАРУЖЕНИЯ ОТКРЫТОГО ОКНА

Позволяет определять колебания температуры, связанное с открытием и закрытием окна. Если вы забыли выключить прибор перед длительным проветриванием помещения, эта функция предохраняет от ненужного обогрева.

Используя кнопки (↵) и (⏸), выберите параметр . Активировать / деактивировать функцию обнаружения открытого окна (/).

Если прибор обнаружит открытое окно, на экране будет мигать параметр и прибор автоматически переключится в режим защиты от замерзания (7°C).

Если прибор обнаружит что окно закрыто или остановка цикла будет произведена вручную, параметр исчезнет и прибор вернется к предыдущему режиму работы.

Для ручной остановки цикла обнаружения открытого окна:

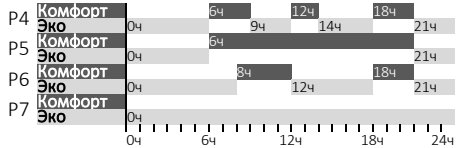
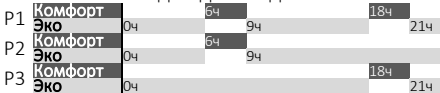
- Используя кнопки (↵) и (⏸), выберите параметр ;

-- Подтвердите, используя кнопку (⏸).

i Примечание: не рекомендуется использовать эту функцию в помещениях, в которых присутствует сквозняк, например в коридорах или в комнатах рядом с входной дверью.

ПД – ВЫБОР ПРОГРАММЫ НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ НЕДЕЛИ

На приборе предварительно установлено 7 программ. По умолчанию, программы уже назначены на каждый день недели.



Вы можете изменить назначение этих программ на нужный вам день. Используя кнопки (↵) и (⏸), выберите параметр . Выберите день для программирования, например понедельник . Выберите программу от P1 до P7 на выбранный день.

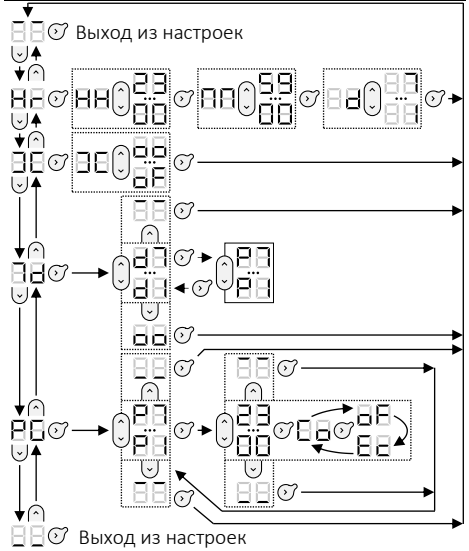
Повторите эти действия для выбора программы на другие дни недели.

РГ – ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММ

Вы можете изменить 7 предварительно установленных программ. Для каждой программы (от P1 до P7) вы можете выбрать режим работы почасово (от 0 до 23 часов). Используя кнопки (↵) и (⏸), выберите параметр . Выберите программу для изменения / . Выберите режим работы для каждого часа / / .

Повторите эти действия для изменения других программ.

МЕНЮ НАСТРОЕК ПРИБОРА



МЕНЮ ЭКСПЕРТ

i Чтобы получить доступ к расширенным функциям устройства, нажмите эти две кнопки одновременно и удерживайте более 3 секунд.

КК – КАЛИБРОВКА

Вы можете откалибровать измеряемую прибором температуру в соответствии с температурой в помещении. Значение калировки составляет от -3°C до +3°C от температуры, отображаемой на приборе.

П – МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

Вы можете установить максимальную температуру, которая не может быть превышена (от 19°C до 28°C). По умолчанию максимальная температура 28°C.

И – ИНДИКАТОР ОБОГРЕВА

Вы можете выбрать, включать ли индикатор обогрева, когда прибор находится в режиме ожидания. Для отключения индикатора, выберите параметр «oF».

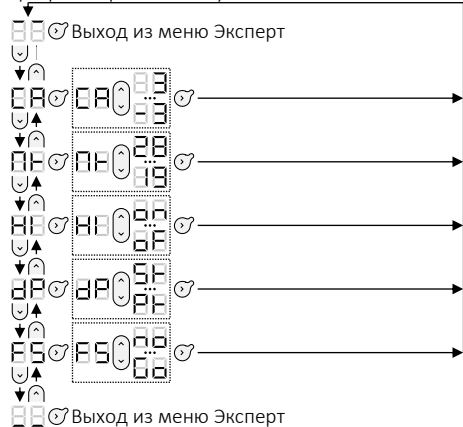
ЭР – ЭКРАН

Вы можете выбрать какую температуру отображать на экране до перехода в режим ожидания:

- «St» для установленной температуры;
- «Pt» для измеряемой температуры.

FS – ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ

Вы можете сбросить настройки прибора к заводским, выберите параметр «Go» (режим Комфорт, установленная температура 19°C, программирование по умолчанию).



ГАРАНТИЯ

ЭТОТ ДОКУМЕНТ ДОЛЖЕН ХРАНИТЬСЯ У ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

(Предъявляйте этот сертификат только в случае рекламации)

- Эта гарантия применима в течение 2 лет с даты установки или покупки и действительна в течение не более 30 месяцев с даты изготовления при отсутствии дополнительных подтверждающих документов.

- Гарантия распространяется на замену или поставку деталей взамен признанных дефектными и не предполагает какого-либо возмещения убытков.

- Выезд, стоимость работ и транспортировку оплачивает пользователь.

- Повреждения, связанные с неправильной установкой, с сетью питания, не соответствующей стандартам, с неправильным использованием или несоблюдением инструкций руководства, не покрываются гарантией.

- Данный сертификат подлежит предъявлению только при обращении с рекламацией к дистрибьютору или установщику вместе с документом, подтверждающим покупку.

- С актуальным списком сервисных центров и развернутой информацией по эксплуатации можно ознакомиться на сайте: www.atlanti-niemen.ru или телефону 8-800-100-21-77.

- Для получения гарантийного обслуживания, свяжитесь по телефону 8-800-100-21-77. Изготовитель: ООО «УКРАТЛАНТИК». Место нахождения и фактический адрес: Украина, 67663, Одесская область, Беляевский район, село Усатово, ул. Агрономическая, дом 225. Импортёр: ООО «Атлантик Неман». Адрес: 107023, г. Москва, Семёновская пл., 1А, 24 этаж, пом. XXXII, ком. 9, Россия, тел. (495) 640-16-35

**Гарантийный талон
Заполняет продавец**

Конвектор
модель _____

Заводской № _____

Дата изготовления зашифрована в заводском номере: первые две цифры – год выпуска, вторые две цифры – неделя выпуска, остальные цифры – порядковый номер.

Продавец _____
(название, адрес)

Дата продажи _____
(число, месяц, год)

Цена _____
(Рублей)

(ФИО ответственного лица, продавца)

(подпись)

Заполняет исполнитель	
Товар принят на гарантийное обслуживание	Дата

Учет работ по техническому обслуживанию и гарантийному ремонту			
Дата	Описание недостатков	Содержание выполненной работы, название и тип заменяемых комплектующих изделий	ФИО, подпись исполнителя



Sani hellas
AIR TREATMENT

SANI HELLAS

IMPORT EXPORT TECHNICAL SA

5-7 Kosti Palama Str.

143 43 Athens, Greece

Tel. (+30) 210 3236627, 3233766

Fax (+30) 210 3247709

e-mail: info@sanihellas.gr

www.sanihellas.gr